Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

Skater Hockey
Inline Hockey

	Team/Mannschaft/Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Down Shakers Oberbipp Ia	2L
CLUB 2	Aire-la-Ville	1L

Lieu/ Ort Location/Luogo	Oberbipp	Date / Datum Date / Data	09.04.2015
Start/Beginn Début/Inizio	20:05	End/Ende Fin/Fine	22:00
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	SC205		

Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato		Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo		Cup / Pokal/Coupe/Coppa	X
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators/Zuschauer Spectateurs/Spettatori	41

	No Card/Liz No Lic./Tess	Surname / Name Vorename/Vorname Nom / Cognome Prénom / Nome	Signature/Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	207111	LÜTHI Darius	
Official scorer Marqueur	209049	SCHAAD Michael	
Referee 1 Arbitre 1	9052	FUCHS Iwan	
Referee 2 Arbitre 2	2274	BAUMGARTNER Sandro	
Tech. Director Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE/ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE/INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time/Drittel Tiers/Tempo	2	2
2 Time/Drittel Tiers/Tempo	0	1
3 Time/Drittel Tiers/Tempo	1	7
Overtime/Verl. Prol./Sup.	0	0
Penalty/ Rigori	0	0

FINAL	
CLUB 1	CLUB 2
3	10

Winner/Gewinner/Vainqueur/Vincitore
Aire-la-Ville

CAPTAIN 1 Signature/Unterschrift/Firma

CAPTAIN 2 Signature/Unterschrift/Firma

Referee Comments
SR-Bemerkung
Remarques arb.

1 Down Shakers Oberbipp Ia

Nr. No.		Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome				Card/Pass Lic/Tess No.
71	©	BREISINGER	Matthias				210089
90	A	SCHULTHESS	Patrick				201338
60	G	EGGER	Stephan	x	x	x	215047
1	G	FREUDIGER	Marco				207409
66		KÄNZIG	Marco				207108
23		MÄGLI	Reto				207113
17		HIPPENMEYER	Pascal				205118
99		RECHER	Andreas				207116
84		RECHER	Marco				207115
13		WALTHER	Ken				208102
18		WALTHER	Ricky				208100
47		FLURY	Dario				210090
69		BÄCHLER	Michael				207102
12		HÄNNI	Kevin				205141

COACH	Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome	Signature	
	SOLLBERGER	Andreas		211257

Goals/Torschützen/Buts/Reti

Time/Zeit Temps	G	A	T	Time/Zeit Temps	G	A	T
08:31	13		1				
13:56	13	66	2				
58:07	23	18	3				
				TOTAL			3
TIME OUT				x	x		

Penalties/Strafen/Punitions

Time/Zeit Temps	Nr. No.	min	On/Ende Fine/Fine	code
05:37	90	2	07:37	G1
23:14	13	2	24:47	J1
29:54	23	2	31:54	S1
36:24	17	2	38:24	G1
38:03	13	2	40:03	B1
TOTAL			10	min

2 Aire-la-Ville

Nr. No.		Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome				Card/Pass Lic/Tess No.
12	©	PECHKRANZ	Laurent				210034
67	A	EGGER	Jonathan				213035
43	G	COLLAUD	Corentin	x	x	x	210037
	G						
96		DOS SANTOS	Rodrigo				212035
91		MARIN	Mickaël				208249
88		SOARES	Flavio				212639
26		ANDREY	Amael				210024
89		PILETTA	Lionel				210026
2		BUGNON	David				210023
9		GUINCHE	Pierre				210035

COACH	Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome	Signature	
	STIRN	Nicolas		210030

Goals/Torschützen/Buts/Reti

Time/Zeit Temps	G	A	T	Time/Zeit Temps	G	A	T
01:55	67	89	1				
18:52	9	89	2				
24:47	26	89	3				
44:31	89	26	4				
45:30	12	91	5				
51:40	89	88	6				
53:28	2	88	7				
57:34	91	9	8				
58:18	26	9	9				
59:23	9	26	10				
				TOTAL			10
TIME OUT							

Penalties/Strafen/Punitions

Time/Zeit Temps	Nr. No.	min	On/Ende Fine/Fine	code
25:09	96	2	27:09	I
27:40	2	5	32:40	R2
55:13	88	2	57:13	J1
TOTAL			9	min